

# 積極參與數字化轉型 助中國品牌出海

第三屆全球數字貿易博覽會昨日在浙江杭州開幕，涉及智能製造、工業數字化、醫療健康、金融科技等多個前沿領域的15家香港企業集體亮相。據悉，今年是香港企業第二次參加數貿會，參展企業數量也比去年翻番。有參展企業表示，看好內地的市場規模，並希望找到更多內地潛在合作夥伴，共同成長。

● 香港文匯報記者 王莉、連啟鈺 杭州報道

「我們在看一些外文翻譯電影時，總會因為各國語言發音不一樣，出現演員嘴形和聲音匹配不上的情況。現在通過我們的面容翻譯，就完全可以解決這個問題了。」總部位於香港科學園的晒趣科技有限公司COO朱會泳介紹，所謂的面容翻譯就是通過AIGC技術把講話人的嘴型、聲音、語調全部進行克隆，然後自動翻譯成法語、英語等32種語言。「更重要的是，它還能通過AI自動把角色嘴形與聲音進行匹配，同時完美複製語氣、面部表情和情緒映射到翻譯後的視頻中。」

## 面容翻譯降短劇出海成本

朱會泳非常看好這技術在內地落地應用的市場規模，同時認為也有助於中國文化出海、品牌出海、國際交流等。他舉例說：「目前內地短劇產業愈加成熟，爆款層出不窮，短劇出海一般是為視頻添字幕進行傳播，但這種方式不夠自然及本土化，如果重新配音或找演員再次演繹，又會產生極高成本。我們正在面向短劇行業推出實時面容翻譯產品，預計於11月推出，大約100元人民幣可使用面容翻譯兩個小時。這大約相當於人工翻譯配音成本的十分之一左右，將大大降低短劇出海成本，同時提高效率。」

香港與泰爾科技有限公司銷售總監李麟已是第二次前來參會。「本屆數貿會規模比以往更大，內容更豐富，我們希望能借助數貿會這一平台，與內地企業多多交流，滿足客戶更多的需求，同時我們也想打破對於『香港科技力量較弱』的根深蒂固的觀念，拓寬香港科技企業宣傳途徑。」他希望通過數貿會平台尋找到更多內地潛在合作夥伴，能與內地企業相輔相成、共同成長。

## 搭建杭港科技協同創新平台

香港貿發局中國內地總代表鍾永喜表示，在當前數字經濟蓬勃發展的背景下，香港企業帶來的創新技術和解決方案，將為內地與香港在數字經濟領域的合作注入新的活力。香港在參與全球數字化轉型過程中有很多新的功能與作用。

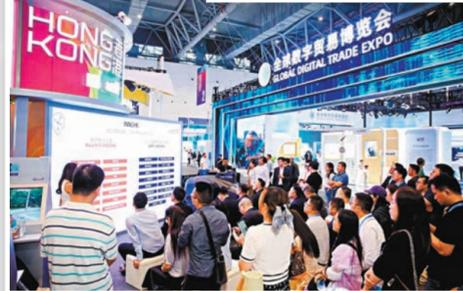
「去年，我們還搭建了杭港科技協同創新平台，今年已經初具規模，有些載體已經搭建完成，將在香港科技園成立孵化中心。」鍾永喜還告訴記者，去年香港理工大學在杭州成立了香港理工大學杭州技術創新研究院，主要圍繞杭州地方產業發展需求，以合作研究、學術交流、聯合培養、技術轉移等各種不同形式，聚焦軌道交通、數智醫美、大運河新文旅、科創服務及政策研究等領域，建設國內一流、國際高端的戰略科技創新平台。

# 數貿會港企翻番 擬擴夥拓內地

▼ 今年是香港企業第二次參加數貿會，參展企業數量也比去年翻番。圖為活動現場。受訪者供圖



▲ 第三屆全球數字貿易博覽會昨日在浙江杭州開幕，15家香港企業集體亮相。受訪者供圖



## 孫東湖北招攬內地車廠來港

香港文匯報訊（記者 歐陽思柔 武漢報道）香港特區政府創新科技及工業局局長孫東近日到訪湖北省武漢市並出席多個活動，他昨日接受香港文匯報記者訪問時表示，香港正在計劃生產香港自有品牌汽車，並表示，過去一年多來，內地落戶香港的知名企業超過100家，包括比亞迪、寧德時代、哪吒汽車等行業龍頭，相信「未來會有更多的相關企業落戶香港、共謀發展」。

### 內地來港落戶企業逾百家

昨日，孫東出席由中國汽車工業協會和東風汽車集團聯合主辦的2024中國汽車供應鏈大會暨第三屆中國智能網聯新能源汽車生態大會，並主禮了即將在香港舉行的中國汽車行業兩場大型活動的啟動儀式：一為將於今年11月27日舉行的「2024國際汽車暨供應鏈（香港）高峰論壇」，另一個為將於2025年6月12日舉行的「2025國際汽車及供應鏈博覽會（香港）」。

他表示，香港正在全力建設國際創新科技中心，更要緊密對接國家的發展大局，而新能源汽車是國家的戰略性行業，肩負着「出海」的重要使命。香港要發揮自身在科研、經貿、地理等方面的獨特優勢，在國家新能源產業走向全球，建立產業鏈、供應鏈的過程中，發揮更大作用。

孫東表示，今次是特區政府首次派出高規格的代表團參加2024中國汽車供應鏈大會暨第三屆中國智能網聯新能源汽車生態大會，體現香港正在銳意發展新型工業。他說，經過積極招商引資，已有一些內地汽車行業龍頭企業和國際知名的汽車公司考慮在香港成立合資公司，計劃生產香港自有品牌汽車，或嘗試內地生產、香港組裝等生產模式，或利用香港的創新科技技術等對汽車的研發進行優化等。他特別提到由中國東風汽車和法



● 孫東相信香港會為中國新能源汽車「出海」作出貢獻。香港文匯報記者歐陽思柔攝

國雷諾聯合投資的寶理汽車（BeyonCa），稱該公司致力於在港打造一個新能源汽車的高端香港品牌，「我們希望它在不久的將來取得成功」。

### 港新能源車製造具三優勢

孫東總結了香港在新能源汽車製造等領域的三大獨特優勢：一是特區政府對先進製造業的規劃和發展高度重視，2022年發布的《香港創新科技發展藍圖》中，明確將其列入重點發展方向；二是香港在人工智能、大數據、通訊等領域的研發方面都有雄厚的實力和底蘊；三是特區政府看重新人才的培育和引進工作，而且布局了多個研發中心，擁有一大批世界級的研發團隊、平台和成果，必將吸引全球科研領域的領軍人才來到香港。他呼籲內地新能源汽車龍頭企業積極來港建立研發中心和國際總部，在獲得自身更好的發展平台和窗口的同時，也能促使香港利用自身所長，貢獻國家所需。

## 調查：26%家辦重點投資ESG項目

香港文匯報訊（記者 曾業俊）Sustainable Finance Initiative (SFI) 昨發布調查，徵詢了100個家族辦公室和影響力投資者，當中26%受訪者將其投資組合中超過半數的資金投向了影響力或ESG（環境、社會和管治）相關項目，另有23%的受訪者將此類投資佔比控制在10%至50%之間。34%受訪者表示，他們在影響力項目上的投資佔比為1%至10%，而17%的受訪者則透露，其當前投資組合中尚未包含任何可持續投資。

### 關注食品農業醫療等主題

調查顯示，56%受訪者表示他們將重點關注亞太區的可持續金融項目，其中19%的受訪者擁有更廣泛的地區投資授權，其他受訪者則分別專注於東南亞（17%）或大中華區（13%）。25%的家族辦公室仍專注於全球範圍內的投資機會。SFI行政總裁翁景荃表示，數據表明亞太區家族辦公室正經歷重大變革，眾多行業參與者正着力推動可持續發展，解決他們看到的社會環境問題，並竭力支持亞太區的創業者。

當被問及今年關注哪些類型的投資主題時，受訪者首推食品與農業、迴圈經濟與創新材料以及醫療衛生。這些領域的可持續創新將有助於解決亞洲地區因氣候急劇變化和人口增長所面臨的一些關鍵挑戰，以及糧食短缺、廢物危機和醫療衛生服務貧乏所引發的生存威脅。緊隨其後的是基於自然的解決方案和生物多樣性以及新能源和出行方式，而以性別視角為焦點的影響力投資則關注度最低。

### 退出機制成投資首要挑戰

調查指出，許多家族辦公室在進行影響力投資時仍面臨不少阻礙。22%受訪者表示，優質項目



▲ 鍾永喜指，香港企業帶來的創新技術和解決方案，將為內地與香港在數字經濟領域的合作注入新的活力。受訪者供圖



● 翁景荃（右）表示，數據表明亞太區家族辦公室正經歷重大變革。左為SFI影響力基金與風投部總監 Francesco Stadler。

香港文匯報記者曾業俊 攝

稀缺加上是否具備合適的退出機制是他們面臨的首要挑戰；16%受訪者表示，很難找到志同道合的同行進行共同投資。受訪者還指出，在進行投資決策時，他們的家族辦公室會重點關注盡職調查、防止漂綠以及盈利能力等。SFI影響力基金與風投部總監 Francesco Stadler 表示，投資界和項目方之間的合作仍有待加強，以共同應對關鍵挑戰。至於影響力投資者將資金投向能解決糧食安全、迴圈經濟和醫療衛生可及性等問題的項目，不僅有望獲得財務回報，還可能為幫助創造更美好的未來而感到滿足。

調查發現，40%受訪者對可持續投資採取相對投機策略，而另外41%的受訪者則傾向採用整體投資組合法。當被問及什麼因素最有可能擴大在亞洲的影響力時，受訪者將商業營運排在首位，這表明家族辦公室正逐漸意識到商業營運中可持續性的重要。投資組合和慈善事業分別排在第二和第三位。

## 財庫局正草擬企業無紙化通訊草案

香港文匯報訊（記者 周紹基）財經事務及庫務局就推動本地公司以無紙化方式通訊的建議，發出諮詢總結文件，概述諮詢期內收集的意見，並載列政府的回應及未來路向。財庫局正草擬修訂條例草案，並計劃於今年內提交立法會審議。總結提出，如上市公司採用默示同意機制，透過其網站發布公司通訊，有關公司每次在網站上載通訊時，無需另行向股東發出通知。若非上市公司採用默示同意機制，透過網站發布通訊，有關公司須事先取得個別股東的一次性明確同意，才可免卻另行通知的要求。

### 計劃年內交立法會審議

保障股東方面，有關建議有意採用默示同意機制的上市公司及非上市公司，均須向每名股東發出首次通知，告知他們公司將在網站以電子方式發布公司通訊

的有關安排。有需要的股東，可以要求公司免費提供公司通訊的電子版本，安排與現行索取印刷本相同。

今次的公眾諮詢於去年11月27日至今年1月26日進行，財庫局共收到9份來自社會各界的意見書，包括商會、專業團體及公營機構等。當局已向立法會財經事務委員會簡介立法建議，諮詢公司法改革常務委員會，並舉辦業界簡介會，向7個團體代表講解立法建議。財庫局發言人表示，欣慰社會各界普遍支持推動本地公司以無紙化方式通訊的建議。回應者認同建議有助提升公司的成本效益和營運效率，以及達至減省工序及環保營商的目的。

經考慮各界意見後，當局建議容許香港成立的上市及非上市公司，選擇以默示同意機制透過網站發布公司通訊。公司註冊處在修訂條例草案通過後，會發出良好作業模式指引。

## 滙豐推50億中小企預先批核信貸額度

香港文匯報訊 滙豐持續增強對香港中小企的信貸支援，利用銀行龐大的內部數據，向合資格中小企客戶提供總額50億元的預先批核信貸額度。此外，客戶申請政府支持的「中小企融資擔保計劃」，可享高達10,000元的兩個月利息回贈及其他服務優惠，優惠期延長至今年年底。

今年3月滙豐宣布推出一系列針對中小企的優惠和專門服務支援，以響應香港金融管理局支持中小企的措施，至今已超過7,000名滙豐客戶受惠於利息回贈、費用減免、新融資額度，以及各種還款寬限安排。隨著加息周期完結，企業重新考慮不同選項，再度推出新措施，進一步簡化中小企融資。

滙豐工商金融總經理兼香港及澳門主管方嘯表示，滙豐無論在疫後期間或完結後，一直與商界並肩而行，為他們增強流動性及提供多元化融資方案。現在再次宣布



● 滙豐將向合資格中小企客戶提供總額50億元的預先批核信貸額度。資料圖片

推出新措施，善用數據和科技，構思以客為本的方案，務求幫助中小企提升財務實力以應對挑戰。透過提高中小企融資的透明度，客戶在考慮以貸款應付營運需要或發展業務時，可以根據更清晰的資訊作部署和決定。集團將繼續加強數據分析能力，幫助香港中小企透過更方便和容易的方式獲取融資及銀行服務。